

がいこくじんしめん せいかつじょうほうこうざ
外国人市民のための生活情報講座

Study Session for International residents

にほん ようちえん ほいくしょ し
日本の幼稚園・保育所を知ろう!!

Guidance for Admission to Kindergartens and Childcare
Facilities



あげおしない ようちえん ほいくしょ しょうかい ちが もうしこみほうほう せつめい
上尾市内の幼稚園・保育所を紹介し、その違いや申込方法を説明します。
また、せんぱいがいこくじん かあこそだ たいけん はな
また、先輩外国人お母さんが子育て体験を話してくれます。

Introducing nursery schools and kindergartens in Ageo City. And We will explain how to apply.
In addition, senior foreign mothers will talk about their child-rearing experiences.

いつ/when : 7月29日(木) July 29 (Thur) 10:00 - 11:30 (9:30受付開始/Reception starts at 9:30)

どこで/where : 上尾市文化センター/Ageoshi Bunka Center 202

たいしょう ようちえんにゆうえんまえ こも がいこくじんほごしゃ
対象/for : 幼稚園入園前の子どもを持つ外国人保護者

Foreign parents with children before entering kindergarten

ていいん めい せんちやくじゆん
定員/number : 15名 (先着順) (on a first-come-first-served basis)

さんかひ むりょう
参加費/cost : 無料/free

※ たくじつ さい さい じぜんよやくせい
託児付き (0歳~3歳) babysitting service is available 事前予約制(reservation required)

※ えいご ちゆうごくご こ こ つうやく
英語・中国語・ベトナム語・タガログ語の通訳あり
Interpretation service is available for English, Chinese, Tagalog, Vietnamese and
easy-to-understand Japanese.

もうしこ ほごしゃ なまえ こくせき こ なまえ ねんれい じゆうしょ でんわばんごう か
申込み : 保護者の名前・国籍、子どもの名前・年齢、住所、メールアドレス、電話番号を書いて、
7月15日までに、ファックスまたはメールで上尾市国際交流協会(AGA)事務局へ。

To sign up, contact the Ageo Global Association (AGA) Secretariat by fax or e-mail
no later than July15 (Thu) .

Tel.780-2468 Fax:048-775-0007 E-mail:office@aga-world.com

※ かんせんじょうきょうおよ おうぼじょうきょう ちゆうし ばあい
※コロナの感染状況及び応募状況によっては中止になる場合があります。

It may be canceled depending on the corona infection status and application status.

